

Maade ja nende jaotiste nimetuste tähised. Osa 1: Maatähised

Codes for the representation of names of countries
and their subdivisions - Part 1: Country codes

EESTI STANDARDI EESSÖNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 3166-1:2007 sisaldb Euroopa standardi EN ISO 3166-1:2006 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 3166-1:2007 consists of the English text of the European standard EN ISO 3166-1:2006.
Käesolev dokument on jõustatud 29.01.2007 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 29.01.2007 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kätesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: This part of ISO 3166 is intended for use in any application requiring the expression of current country names in coded form; it also includes basic guidelines for its implementation and maintenance.	Scope: This part of ISO 3166 is intended for use in any application requiring the expression of current country names in coded form; it also includes basic guidelines for its implementation and maintenance.
--	--

ICS 01.140.30

Võtmesõnad: kodeeritud esitus, koodid (tähised), maad, nomenklatuur, numbertähised, organisatsionide tähistus, tähttähised

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3166-1

November 2006

ICS 01.140.30

Supersedes EN ISO 3166-1:1997

English Version

Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country codes (ISO 3166-1:2006)

Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions - Partie 1: Codes de pays (ISO 3166-1:2006)

Codes für die Namen von Ländern und deren Untereinheiten - Teil 1: Codes für Ländernamen (ISO 3166-1:2006)

This European Standard was approved by CEN on 14 August 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 3166-1:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 46 "Information and documentation" in collaboration with Technical Committee CEN/SS F17 "Administrative documents", the secretariat of which is held by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2007.

This document supersedes EN ISO 3166-1:1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3166-1:2006 has been approved by CEN as EN ISO 3166-1:2006 without any modifications.

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
3166-1

NORME
INTERNATIONALE

Second edition
Deuxième édition
2006-11-15

**Codes for the representation of names of
countries and their subdivisions —**

**Part 1:
Country codes**

**Codes pour la représentation des noms
de pays et de leurs subdivisions —**

**Partie 1:
Codes de pays**



Reference number
Numéro de référence
ISO 3166-1:2006(E/F)

© ISO 2006

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

© ISO 2006

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland/Publié en Suisse

Contents

	Page
Foreword.....	vii
Introduction.....	xi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions.....	1
4 Principles for inclusion in the list of country names	2
4.1 List.....	2
4.2 Source of names	3
4.3 Overlaps.....	3
4.4 Current status of names.....	3
4.5 Independent countries	4
5 Principles for allocation of code elements.....	4
5.1 Relationship with names	4
5.2 Construction of the alpha-2 code.....	4
5.3 Construction of the alpha-3 code.....	5
5.4 Construction of the numeric-3 code.....	5
5.5 Specification for use.....	5
5.6 User allocation	5
6 List of country names and their code elements	6
6.1 Content of the list	6
6.2 Choice of language, romanization, character set	7
6.3 Annexes	7
7 Maintenance	8
7.1 Introduction	8
7.2 Additions to the list of country names	9
7.3 Deletions from the list of country names	9
7.4 Alterations to country names or code elements	9
7.5 Reservation of code elements	10
8 Guidelines for users	11
8.1 Special provisions	11
8.2 Notification of use of this part of ISO 3166	13
8.3 Advice regarding use	13
9 List one: Alphabetical list of country names in English and their code elements	14
10 List two: Alphabetical list of country names in French and their code elements.....	28
11 Index of the alpha-2 code elements with short form of country names, in English and French	43
12 Index of the alpha-3 code elements with short form of country names, in English and French	48
13 Index of the numeric-3 code elements with short form of country names, in English and French	53
Annex A (normative) Alphabetical index of names from the list part appearing in the remarks column, or forming the second significant part of composite country names in column 1.....	58
Annex B (informative) Alpha-2 to numeric-3 code element conversion table	62

Annex C (informative) Numerical representation of the ISO 3166-1 alpha-2 code elements.....	64
Annex D (informative) Conversion matrix for the numerical representation of ISO 3166-1 alpha-2 code elements	66
Bibliography	68

Sommaire

Page

Avant-propos.....	ix
Introduction	xii
1 Domaine d'application.....	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions.....	1
4 Principes d'inclusion dans la liste des noms de pays.....	2
4.1 Liste	2
4.2 Sources des noms	3
4.3 Recouvrements géographiques	3
4.4 Statut actuel des noms	3
4.5 Pays indépendants	4
5 Principes d'attribution des codets	4
5.1 Relation avec les noms de pays	4
5.2 Construction du code alpha-2	4
5.3 Construction du code alpha-3	5
5.4 Construction du code numérique-3	5
5.5 Spécification d'emploi.....	5
5.6 Attribution par les utilisateurs	5
6 Liste des noms de pays avec leurs codets	6
6.1 Contenu des listes.....	6
6.2 Choix de la langue, romanisation, jeu de caractères.....	7
6.3 Annexes	7
7 Mise à jour.....	8
7.1 Introduction	8
7.2 Additions à la liste de noms de pays	9
7.3 Suppressions de noms de pays dans la liste.....	9
7.4 Modifications d'un nom de pays ou d'un codet	9
7.5 Réservation de codets.....	10
8 Principes directeurs pour les utilisateurs.....	11
8.1 Dispositions particulières	11
8.2 Notification de l'utilisation de la présente partie de l'ISO 3166	13
8.3 Conseil pour l'application	13
9 Première liste: Liste alphabétique des noms de pays en anglais avec leurs codets	14
10 Liste deux: Liste alphabétique des noms de pays en français avec leurs codets	28
11 Index des codets alpha-2 avec la forme courte des noms de pays, en anglais et en français	43
12 Index des codets alpha-3 avec la forme courte des noms de pays, en anglais et en français	48
13 Index des codets numérique-3 avec la forme courte des noms de pays, en anglais et en français	53
Annexe A (normative) Index alphabétique des noms de la partie des listes figurant dans la colonne remarques ou formant la seconde partie significative des noms de pays de forme composée de la colonne 1	58

Annexe B (informative) Table de conversion des codets alpha-2 en codets numérique-3	62
Annexe C (informative) Représentation numérique des codets de l'ISO 3166-1 alpha-2.....	64
Annexe D (informative) Matrice de conversion pour la représentation numérique des codets alpha-2 de l'ISO 3166-1	66
Bibliographie	68

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3166-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 46, *Information and documentation*.

ISO 3166 consists of the following parts, under the general title *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions*:

- *Part 1: Country codes*
- *Part 2: Country subdivision code*
- *Part 3: Code for formerly used names of countries*

ISO 3166 was first published in 1974. It was prepared by Technical Committee ISO/TC 46, *Information and documentation*, in collaboration with the following International Organizations: Customs Cooperation Council (CCC), [since 1995: World Customs Organization (WCO)], United Nations Economic Commission for Europe (ECE), Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), International Atomic Energy Agency (IAEA), International Air Transport Association (IATA), International Chamber of Commerce (ICC), International Chamber of Shipping (ICS), International Federation of Library Associations (IFLA), International Labour Office (ILO), International Telecommunication Union (ITU), International Union of Railways (UIC), United Nations Organization (UN), United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), Universal Postal Union (UPU), World Intellectual Property Organization (WIPO), and World Health Organization (WHO).

This second edition of ISO 3166-1 cancels and replaces ISO 3166-1:1997, of which it constitutes a complete revision. The International Standard was previously published in 1974, 1981, 1988 and 1993 as ISO 3166. In 1997, it was split into three parts.

This second edition of ISO 3166-1 comprises a consolidation of all changes to the lists of ISO 3166-1:1997 agreed to by the ISO 3166 Maintenance Agency¹⁾, published in the ISO 3166 Newsletter up to V-12.

1) ISO 3166 Maintenance Agency Secretariat (ISO 3166/MAS).

Telephone: + 41 22 749 0111
Telefax: + 41 22 733 3430
e-mail: countrycodes@iso.org
Web: www.iso.org/mara/iso3166

Postal address: ISO 3166 Maintenance Agency
C/o International Organization for Standardization
Case postale 56
CH-1211 Genève 20

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 3166 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 46, *Information et documentation*.

L'ISO 3166 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions*:

- *Partie 1: Codes de pays*
- *Partie 2: Code pour les subdivisions de pays*
- *Partie 3: Code pour les noms de pays antérieurement utilisés*

L'ISO 3166 a été publiée pour la première fois en 1974. Elle a été élaborée par le comité technique ISO/TC 46, *Information et documentation*, avec la collaboration des Organisations internationales suivantes: Bureau international du travail (BIT), Conseil de coopération douanière (CCD) [depuis 1995, Organisation mondiale des douanes (OMD)], Chambre de commerce internationale (CCI), Comité économique pour l'Europe des Nations Unies (CEE), Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Fédération internationale des associations de bibliothécaires (IFLA), Agence internationale de l'énergie atomique (IAEA), Association du transport aérien international (IATA), Chambre internationale de la marine marchande (ICS), Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), Organisation mondiale de la santé (OMS), Organisation des Nations Unies (ONU), Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (UNCTAD), Union internationale des chemins de fer (UIC), Union internationale des télécommunications (UIT), Union postale universelle (UPU).

Cette deuxième édition de l'ISO 3166-1 annule et remplace l'ISO 3166-1:1997, dont elle constitue une révision complète. La Norme internationale était auparavant publiée en 1974, 1981, 1988 et 1993 en tant qu'ISO 3166. En 1997, elle a été divisée en trois parties.

Cette deuxième édition de l'ISO 3166-1 comprend un regroupement de tous les changements par rapport aux listes de l'ISO 3166-1:1997 acceptés par l'Agence de mise à jour de l'ISO 3166²), publiés dans le bulletin ISO 3166 Info-Services jusqu'à V-12.

-
- 2) Secrétariat de l'Autorité de mise à jour de l'ISO 3166 (ISO 3166/MAS).

Téléphone: + 41 22 749 0111

Télécopie: + 41 22 733 3430

Adresse électronique: countrycodes@iso.org

Web: www.iso.org/mara/iso3166

Adresse postale: Autorité de mise à jour de l'ISO 3166
C/o International Organization for Standardization
Case postale 56
CH-1211 Genève 20

Introduction

ISO 3166 provides universally applicable coded representations of names of countries (current and non-current), dependencies, and other areas of particular geopolitical interest and their subdivisions.

This part of ISO 3166 establishes codes that represent the current names of countries, dependencies, and other areas of particular geopolitical interest, on the basis of lists of country names obtained from the United Nations.

ISO 3166-2 establishes a code that represents the names of the principal administrative divisions, or similar areas, of the countries etc. included in this part of ISO 3166.

ISO 3166-3 establishes a code that represents non-current country names, i.e. the country names deleted from ISO 3166 since its first publication in 1974.

The three parts of ISO 3166 do not express any opinion whatsoever concerning the legal status of any country, dependency, or other area named herein, or concerning its frontiers or boundaries.

NOTE 1 ISO 3166-2 was first published in 1998 and ISO 3166-3 was first published in 1999.

NOTE 2 ISO 3166-2 and ISO 3166-3 are not included in the same document as ISO 3166-1. They are separate parts of ISO 3166.

Introduction

La présente Norme internationale fournit une représentation codée des noms de pays (actuels ou non actuels), dépendances et autres zones d'intérêt géopolitique particulier et de leurs subdivisions, pour une application universelle.

La présente partie de l'ISO 3166 établit des codes qui représentent les noms de pays actuels, des dépendances et autres zones d'intérêt géopolitique particulier, basés sur des listes de noms de pays provenant des Nations Unies.

L'ISO 3166-2 établit un code qui représente les noms des divisions administratives ou des zones similaires des pays etc. issus de la présente partie de l'ISO 3166.

L'ISO 3166-3 établit un code pour les noms de pays attestés dans le passé, c'est-à-dire des pays dont les noms ont été supprimés de l'ISO 3166 depuis sa première publication en 1974.

Les trois parties de l'ISO 3166 n'expriment aucune opinion sur le statut légal des pays, des dépendances ou autres zones citées, ou sur la délimitation de leurs frontières ou de leurs limites.

NOTE 1 La première édition de l'ISO 3166-2 a été publiée en 1998 et la première édition de l'ISO 3166-3 a été publiée en 1999.

NOTE 2 L'ISO 3166-2 et l'ISO 3166-3 ne font pas partie du même document que l'ISO 3166-1. Elles forment des parties séparées de l'ISO 3166.

Codes for the representation of names of countries and their subdivisions —

Part 1: Country codes

1 Scope

This part of ISO 3166 is intended for use in any application requiring the expression of current country names in coded form; it also includes basic guidelines for its implementation and maintenance.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 639-1, *Codes for the representation of names of languages — Part 1: Alpha-2 code*

ISO 639-2, *Codes for the representation of names of languages — Part 2: Alpha-3 code*

ISO/IEC 10646, *Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)*

Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions —

Partie 1: Codes de pays

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 3166 est destinée à toute application nécessitant l'expression des noms de pays sous une forme codée; elle contient également des principes directeurs pour sa mise en application et sa mise à jour.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 639-1, *Codes pour la représentation des noms de langue — Partie 1: Code alpha-2*

ISO 639-2, *Codes pour la représentation des noms de langue — Partie 2: Code alpha-2*

ISO/CEI 10646, *Technologies de l'information — Jeu universel de caractères codés sur plusieurs octets (JUC)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.